

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

مشروع قانون يعدّل ويتمّ القانون
رقم 04-86 المؤرخ في 11 فبراير سنة 1986
والمتضمن إحداث وسام الجيش الوطني
الشعبي

مشروع قانون يعدّل ويتمّم القانون رقم 86-04 المؤرخ في 2 جمادى الثانية عام 1406 الموافق 11 فبراير سنة 1986 والمتضمن إحداث وسام الجيش الوطني الشعبي.

(عرض الأسباب)

يهدف مشروع هذا القانون إلى تعديل وتتميم بعض أحكام القانون رقم 86-04 المؤرخ في 2 جمادى الثانية عام 1406 الموافق 11 فبراير سنة 1986 والمتضمن إحداث وسام الجيش الوطني الشعبي، المعدل والمتمم.

وفي هذا الصدد، ترمي التعديلات المقترحة إلى إحداث وسامين جديدين، بالصفة المدنية، الشارة الأولى والشارة الثانية لفائدة المستخدمين المدنيين الشبيهين التابعين لوزارة الدفاع الوطني، الموجودين في نشاط الخدمة والذين أدوا على التوالي:

- عشرين (20) سنة من الخدمة الفعلية وتميّزوا بكفاءتهم ونوعية خدمتهم،

- ثلاثين (30) سنة من الخدمة الفعلية وتميّزوا بقيمتهم المهنية ووفائهم.

وفضلا عن ذلك، ينص مشروع هذا القانون على أن وسامي الجيش الوطني الشعبي، بالصفة المدنية، الشارة الأولى والشارة الثانية يمكن منحهما مباشرة إلى المستخدمين المدنيين الشبيهين الذين لم يستلموا وسام الجيش الوطني الشعبي، بالصفة المدنية، دون شارة، شريطة استيفائهم للشروط المطلوبة.

ذلكم هو مضمون مشروع هذا القانون.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

مشروع قانون يعدّل ويتمّ القانون رقم 04-86 المؤرخ في 2 جمادى الثانية عام 1406 الموافق 11 فبراير سنة 1986 والمتضمن إحداث وسام الجيش الوطني الشعبي.

إن رئيس الجمهورية،

- بناء على الدستور، لاسيما المواد 91 (1 و 13) و 139 (30) و 143 و 144 (الفقرة 2) و 145 و 148 منه،
- وبمقتضى الأمر رقم 66-156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى الأمر رقم 71-28 المؤرخ في 26 صفر عام 1391 الموافق 22 أبريل سنة 1971 والمتضمن قانون القضاء العسكري، المعدل والمتمم، لاسيما المادة 298 منه،
- وبمقتضى القانون رقم 04-86 المؤرخ في 2 جمادى الثانية عام 1406 الموافق 11 فبراير سنة 1986 والمتضمن إحداث وسام الجيش الوطني الشعبي، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى القانون رقم 24-02 المؤرخ في 16 شعبان عام 1445 الموافق 26 فبراير سنة 2024 والمتعلق بمكافحة التزوير واستعمال المزور، لاسيما المادتان 65 و 66 منه،

- وبعد رأي مجلس الدولة،

- وبعد مصادقة البرلمان،

يصدر القانون الآتي نصه:

المادة الأولى: يهدف هذا القانون إلى تعديل وتتميم بعض أحكام القانون رقم 04-86 المؤرخ في 2 جمادى الثانية عام 1406 الموافق 11 فبراير سنة 1986 والمتضمن إحداث وسام الجيش الوطني الشعبي، المعدل والمتمم.

المادة 2: تعدّل وتتم أحكام المواد 2 و 4 و 5 و 6 و 7 من القانون رقم 04-86 المؤرخ في 2 جمادى الثانية عام 1406 الموافق 11 فبراير سنة 1986 والمذكور أعلاه، وتحرّر كما يأتي:

" المادة 2: يحتوي وسام الجيش الوطني الشعبي.....(بدون تغيير حتى) ونوعيتها في الجيش الوطني الشعبي.

ويُمكن أن يمنح أيضا، دون شارة أو بشارة واحدة (1) أو بشارتين (2)، للمستخدمين المدنيين الشبيهين الموجودين في نشاط الخدمة والذين تميّزوا في إطار وظائفهم، بقيمتهم المهنية وبتصرفهم المثالي".

" المادة 4: المقترحون:

1- بالصفة العسكرية:

-(بدون تغيير).....،
-(بدون تغيير).....،
-(بدون تغيير).....

2- بالصفة المدنية:

- دون شارة: المستخدمون المدنيون الشبيهون الذين أدوا خمسة عشر (15) سنة على الأقل، من الخدمة الفعلية، والذين تميّزوا بروح الانضباط والالتزام،
- للشارة الأولى: المستخدمون المدنيون الشبيهون الذين أدوا عشرين (20) سنة، على الأقل، من الخدمة الفعلية، والذين تميّزوا بكفاءتهم ونوعية خدمتهم،
- للشارة الثانية: المستخدمون المدنيون الشبيهون الذين أدوا ثلاثين (30) سنة، على الأقل، من الخدمة الفعلية، والذين تميّزوا بقيمتهم المهنية ووفائهم".

" المادة 5:(بدون تغيير).....

.....(بدون تغيير).....

لا يمكن اقتراح المستخدمين المدنيين الشبيهين الذين قُلدوا وسام الجيش الوطني الشعبي، دون شارة، للترقية إلى الشارة الأولى أو الشارة الثانية، إلا إذا استوفوا الشروط المطلوبة وتجمّعت لديهم تقديرات جديدة".

" المادة 6:(بدون تغيير).....

.....(بدون تغيير).....

.....(بدون تغيير).....

يمكن أن يقترح المستخدمون المدنيون الشبيهون الذين لم يمنحوا وسام الجيش الوطني الشعبي دون شارة، مباشرة للشارة الأولى أو الثانية، حسب الحالة، متى توفّرت فيهم الشروط المطلوبة".

" المادة 7:(بدون تغيير).....

.....(بدون تغيير).....

تتمّ الترقية، بالصفة المدنية، من دون شارة إلى الشارة الأولى ومن الشارة الأولى إلى الشارة الثانية من وسام الجيش الوطني الشعبي حسب الأشكال نفسها".

المادة 3: ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر، في

عبد المجيد تبون

République Algérienne Démocratique et Populaire

**Projet de loi modifiant et complétant la loi
n° 86-04 du 11 février 1986 portant création de
la médaille de l'Armée nationale populaire
(A.N.P)**

Projet de loi modifiant et complétant la loi n° 86-04 du 11 février 1986 portant création de la médaille de l'Armée nationale populaire (A.N.P).

(Exposé des motifs)

Le présent projet de loi a pour objet de modifier et de compléter certaines dispositions de la loi n° 86-04 du 11 février 1986, modifiée et complétée, portant création de la médaille de l'Armée nationale populaire (A.N.P).

A ce titre, les amendements proposés visent la création de deux nouvelles médailles, à titre civil, du 1^{er} et du second chevron destinées aux personnels civils assimilés relevant du ministère de la défense nationale, en activité de service et ayant accompli respectivement :

- vingt (20) ans de service effectif et s'étant distingués par leur compétence et la qualité de leur service ;
- trente (30) ans de service effectif et s'étant distingués par leur valeur professionnelle et leur fidélité.

En outre, le présent projet de loi prévoit que les médailles de l'Armée nationale populaire (A.N.P), à titre civil, du 1^{er} et du second chevron peuvent être décernées, directement aux personnels civils assimilés n'ayant pas reçu la médaille de l'Armée nationale populaire, à titre civil, sans chevron, à condition de remplir les conditions requises.

Telle est l'économie du présent projet de loi.

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

Projet de loi modifiant et complétant la loi n° 86-04 du 11 février 1986 portant création de la médaille de l'Armée nationale populaire (A.N.P).

Le Président de la République,

- Vu la Constitution, notamment ses articles 91 (1° et 13°), 139 (30°), 143, 144 (alinéa 2), 145 et 148 ;
- Vu l'ordonnance n° 66-156 du 8 juin 1966, modifiée et complétée, portant code pénal ;
- Vu l'ordonnance n° 71-28 du 22 avril 1971, modifiée et complétée, portant code de justice militaire, notamment son article 298 ;
- Vu la loi n° 86-04 du 11 février 1986, modifiée et complétée, portant création de la médaille de l'Armée nationale populaire (A.N.P) ;
- Vu la loi n° 24-02 du 16 Chaâbane 1445 correspondant au 26 février 2024 relative à la lutte contre le faux et l'usage de faux, notamment ses articles 65 et 66 ;

Après avis du Conseil d'État ;

Après adoption par le Parlement ;

Promulgue la loi dont la teneur suit :

Article 1^{er} : La présente loi a pour objet de modifier et de compléter certaines dispositions de la loi n° 86-04 du 11 février 1986, modifiée et complétée, portant création de la médaille de l'Armée nationale populaire (A.N.P).

Article 2 : Les dispositions des articles 2, 4, 5, 6 et 7 de la loi n° 86-04 du 11 février 1986 susvisée, sont modifiées, complétées et rédigées comme suit :

« **Article 2** : La médaille prévue à l'article 1^{er} ci-dessus.....(sans changement jusqu'à) la qualité des services accomplis dans l'Armée nationale populaire (A.N.P).

Elle peut être, également, décernée, sans ou avec un (1) ou deux (2) chevrons, aux personnels civils assimilés, en activité de service, qui se sont distingués, dans le cadre de leurs fonctions, par leur valeur professionnelle et leur comportement exemplaire. ».

« **Article 4** : Sont proposables :

1- à titre militaire :

- (sans changement) ;
- (sans changement) ;
- (sans changement) ■

2- à titre civil :

- sans chevron : les personnels civils assimilés ayant accompli, au moins, quinze (15) ans de service effectif et s'étant distingués par leur esprit de discipline et leur engagement ;
- au 1^{er} chevron : les personnels civils assimilés ayant accompli, au moins, vingt (20) ans de service effectif et s'étant distingués par leur compétence et la qualité de leur service ;
- au second chevron : les personnels civils assimilés ayant accompli, au moins, trente (30) ans de service effectif et s'étant distingués par leur valeur professionnelle et leur fidélité. ».

« **Article 5** : (sans changement).....

..... (sans changement).....

Les personnels civils assimilés récipiendaires de la médaille de l'Armée nationale populaire (A.N.P) sans chevron ne peuvent être proposés pour la promotion au premier ou au second chevron que s'ils remplissent les conditions requises et ont accumulé de nouveaux mérites. ».

« **Article 6** : (sans changement).....

..... (sans changement).....

..... (sans changement).....

Les personnels civils assimilés, auxquels la médaille de l'Armée nationale populaire (A.N.P) sans chevron n'a pas été décernée, peuvent être directement proposés au premier ou au second chevron, selon le cas, sous réserve de remplir les conditions requises. ».

« **Article 7** : (sans changement).....

..... (sans changement).....

La promotion, à titre civil, de sans chevron au premier chevron et du premier au second chevron de la médaille de l'Armée nationale populaire (A.N.P) se fait dans les mêmes formes. ».

Article 3 : La présente loi sera publiée au *Journal officiel* de la République algérienne démocratique et populaire.

Fait à Alger, le

Abdelmadjid TEBBOUNE